



miromatic
mischen·dosieren·abfüllen

mischen · dosieren · abfüllen
mixing · dosing · filling



ברלין טכנולוגיות בע"מ
שדרות גן רווה 13, יבנה, 8122214
<http://www.berlitech.co.il/>
mail@berlitech.co.il
טלפון: 073-7597171
פקס: 08-6638120

mirc

Das Unternehmen · The Company

Unsere Erfahrung für den Markterfolg Ihres Produktes

Our long term experience contributes to the market success of your product



miromatic ist der europäische Marktführer für hygienische Eimer-Abfüllanlagen und für Fruchtjoghurt-Mischanlagen.

Das Produktportfolio setzt sich aus den folgenden Geschäftsfeldern zusammen

- Fruchtjoghurt-Mischanlagen
- Eimer-Abfüllanlagen
- Eimer-Bevorratungssysteme
- Eimer-Handling-Stationen
- CIP-Anlagen
- Prozesstechnik

miromatic hat sich zum Ziel gesetzt, der Lebensmittelindustrie nur die besten Lösungen anzubieten. Im Rahmen einer professionellen Projektentwicklung berücksichtigen wir dabei individuelle Wünsche und Anforderungen.

Grundstein ist der von Firmengründer Michael Rothdach initiierte Gedanke, neben Standard-Maschinen auch immer eine kundenindividuelle Lösung zu bieten. Dieser ständige, praxisorientierte Verbesserungsprozess ist Bestandteil der Firmenphilosophie, qualitativ hochwertige, zuverlässige und leicht zu bedienende Maschinen zu liefern.

miromatic is the European market leader in hygienic bucket filling machines and in fruit yoghurt mixing units.

The product portfolio consists of the following business areas

- Fruit yoghurt mixing units
- Bucket filling machines
- Bucket storage systems
- Bucket handling stations
- CIP plants
- Process technology

miromatic's major goal is to provide the food industry only with the best possible technical solutions. Within the professional execution of the project, we take into account individual wishes and requirements. The foundation was laid by Michael Rothdach, founder of the company. He came up with the idea to, as a standard feature, offer customized solutions in addition to standard machines. This continuous, practice-oriented improvement process is an integral part of our corporate philosophy: providing you with reliable high-quality machines which are easy to operate.

Auch bei Hightech-Anlagen gilt, der Mensch macht's.

Unsere innovationsfreudigen und leistungsbereiten Mitarbeiter sichern den Erfolg. Loyalität, Verantwortungsbewusstsein, die Qualität der Leistung und gegenseitiges Vertrauen prägen dabei unser Arbeitsverständnis. Neben dem traditionellen Stammgeschäft in Deutschland wird bereits heute mehr als jede zweite miromatic-Anlage im Ausland installiert.

Das Anwendungsspektrum ist dabei vielseitig

- Molkereiprodukte
- Fruchtzubereitungen
- Ketchup
- Mayonnaise
- Saucen
- Gewürzmarinaden und
- Bäckereizubereitungen

Diese Lebensmittel sind nur einige Beispiele für hygienebedürftige Produkte, die auf den Maschinen von miromatic verarbeitet werden.

It is the individual that counts, even regarding high-tech machines. The success of our company is ensured by our innovative and motivated employees. Loyalty, a sense of responsibility, quality of services and mutual confidence characterise our working environment. Apart from the traditional core business in Germany, today more than every second miromatic machine is installed abroad.

The range of application is wide

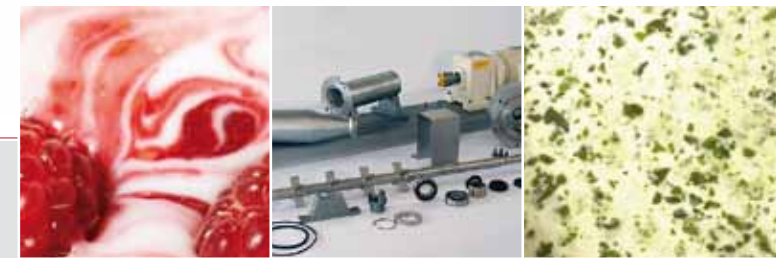
- Dairy products
- Fruit preparations
- Ketchup
- Mayonnaise
- Sauces
- Spicy marinades and
- Bakery preparations

These foodstuffs are only a few examples of hygienically critical products which are processed on miromatic machines.

mischen · mixing

Die Mischung macht's

It is the mixing that counts



Vor über 30 Jahren brachte miromatic als erster Anlagenbauer kontinuierliche und dynamische Fruchtjoghurt-Mischanlagen auf den Markt. Anstatt im Batchprozess chargenweise zu mischen, konnte die Dosage seitdem kontinuierlich „im Durchlauf“ erfolgen. Durch eine regelbare, dynamisch angetriebene Mischwelle wird eine homogene Fruchtverteilung bei exakter Dosiergenauigkeit erreicht.

Aus diesem Grund setzen wir neben ausgewählten Anlagenkomponenten eigene kontinuierliche Mischer ein. Daran lassen wir uns messen.

Sämtliche Komponenten werden so dimensioniert, dass das Produkt hygienisch optimal gemischt, und die Frucht bezüglich Stückigkeit und Scherwirkung möglichst schonend behandelt wird. Daneben legen wir großen Wert auf Prozess-Sicherheit, sowie auf einfache und komfortable Bedienung.

Wir integrieren unsere Mischanlagen bestmöglich in Ihren Produktionsprozess und motivieren damit Ihre Abfüllanlagen zu Höchstleistungen.

30 years ago, miromatic was the first manufacturer to introduce continuous and dynamic fruit-yoghurt mixing units onto the market. Instead of mixing batchwise, it was now possible to dose continuously. By means of a controllable, dynamically driven mixing shaft, a homogeneous fruit distribution at a high dosing accuracy is guaranteed.

This is why we implement our own continuous mixing tubes in addition to selected system components. And this is the standard we set ourselves.

All components are dimensioned to achieve a hygienically optimal mixing result and gentle treatment of the fruit concerning lumpiness and shearing forces. Furthermore we attach great importance to process security and easy and convenient operation.

We integrate our mixing units into your production process, which will maximise the performance of your filling units.

- Kontinuierliche Herstellung von Fruchtjoghurt, Frucht- und Kräuterquark, etc.
- Integration von Fruchtcontainern
- Hohe Dosiergenauigkeit
- Exakte und verlustarme Sortenwechsel
- Bedienerfreundlich und betriebssicher
- Mischen von zwei oder mehr Komponenten
- Rezepturdaten-Verwaltung
- Protokollierung von Prozess- und Stördaten
- Reinigbar über CIP-Anlage
- Dampf- oder Heißwassersterilisation
- **Optionen**
 - Automatisch dämpfende Containerschläuche
 - Aseptische Ausführung
 - Erhitzung oder Kühlung einzelner Komponenten
 - Ventilknoten
 - Einbindung von Molchsystemen
 - Barcode-Integration

- Continuous production of fruit yoghurt, fruit and herb curd cheese, etc.
- Integration of fruit containers
- High dosing accuracy
- Accurate and low-loss change of product types
- Easy to handle and reliable in operation
- Mixing of two or more components
- Recipe data administration
- Recording of process and failure data
- Cleanable with CIP plant
- Steam or hot water sterilisation
- **Options**
 - Automatic steamable container hoses
 - Aseptic design
 - Heating or cooling of components
 - Valve clusters
 - Integration of pigging systems
 - Barcode-integration

abfüllen · filling

miromatic steht für Hygiene und Vielfalt

miromatic systems are known for hygiene and variety



Durch die ausschließliche Spezialisierung auf Eimer ist miromatic der führende Hersteller in diesem Segment.

Unsere Lösungen können Eimergrößen von 500 ml bis zu 30 kg abfüllen. Neben dem kompletten Packmittel-Handling liegt unsere Kernkompetenz in der Maschinenhygiene. Selbstverständlich entsprechen unsere Abfüllanlagen den Richtlinien des VDMA für ultraclean und aseptische Abfüllanlagen.

- Geschlossenes Maschinenkonzept
- Geeignet für runde, eckige und ovale Eimer
- Formatunabhängiges Transportsystem
- Minimiertes Spritz- und Schäumverhalten
- Hohe Ergonomie und Arbeitssicherheit
- Einfache Bedienbarkeit
- Formatwechsel schnell und ohne Werkzeug durchführbar

Angepasst an Ihre individuellen Anforderungen und Bedürfnisse stellen wir Ihre Eimer-Abfüllanlage zusammen.

Fragen Sie uns! Wir beraten Sie gerne!

Due to its exclusive specialisation in buckets, miromatic is the leading manufacturer in this market segment.

Our installations are able to fill buckets with a size of 500 ml up to 30 kg. In addition to the complete handling of the packaging material, the core expertise of miromatic is the hygienic technology. As a matter of course, our bucket filling machines fulfil the guidelines of the VDMA (German Engineering Federation) for ultra-clean and aseptic filling machines.

- Closed machine concept
- Suitable for round, rectangular and oval buckets
- Transport system independent of format
- Minimized splashing and foaming behaviour
- High ergonomics and operational safety
- Easy operation
- Format change can be done quickly and without tools

We are happy to design your customised bucket filling line according to your individual requirements and needs.

Please contact us. We would be more than happy to assist you!

Ausstattungsvarianten (exemplarisch)

- Produktzuführung mittels Vorlaufbehälter
- Laminar-Flow-Überflutung des Maschineninnenraumes
- Packmittelsterilisation von Eimer, Deckel & Folie
- Heißluftentkeimung als durchgängiges Entkeim-System (Nachfolger der Dampf- und UV-C-Entkeimung)
- Hohe Füllgenauigkeit durch selbst korrigierendes, volumetrisches oder gravimetrisches Dosiersystem
- Möglichkeit zur Folien-Versiegelung
- Möglichkeit zum Begasen / Evakuieren des Gebindekopfraumes
- Kopfraumbesprühung
- Dichtheitsprüfung
- CIP-Reinigung
- Automatische Ketten- und Wannenreinigung
- Betriebsdaten-Erfassung
- Mikrobiologische Analysen

Equipment options (examples)

- Product feed system by means of feeding tank
- Laminar overflooding of machine interior
- Packaging material sterilisation of bucket, lid & foil
- Hot air sterilisation as universal sterilisation system (strong sterilization and dry machine interior)
- High filling accuracy with self-correcting, volumetric or gravimetric dosing system
- Possibility to seal the buckets with plastic foil
- Possibility to flush or to evacuate the bucket headspace
- Headspace spraying
- Leakage test
- CIP-Cleaning
- Automatic chain and tray cleaning
- Production data monitoring
- Microbiological analysis

kanisterabfüllung · canister filling



In Ergänzung zu den Eimern kann auch in Kanister hygienisch abgefüllt werden. Die MDA COM-CAN ist eine hygienische Kanister-Abfüllmaschine, wie Sie für die Abfüllung von Saucen, Vitaminölen oder Konzentraten für die Getränkeindustrie eingesetzt wird.

Technische Information

- Geeignet für flüssige bis pastöse Produkte
- Keimarme, vollautomatische Abfüllung
- Volumetrisches oder gravimetrisches Dosiersystem
- Folien-Versiegelung der Auslass-Öffnung
- Kopfraumbegasung und / oder -evakuierung
- Kanister- und Deckelentkeimung
- Deckelsortierung und -zuführung
- Deckel-Verschraubersystem
- CIP-Reinigung

In addition to buckets, the hygienic filling of canisters is also possible. The MDA COM-CAN is a hygienic canister filling machine which is used to fill e.g. sauces, vitamin oils or concentrates in the beverage industry.

Technical information

- Suitable for liquid to pasty products
- Clean & fully automated filling process
- Volumetric or gravimetric dosing system
- Foil sealing of the outlet opening
- Headspace gas flushing and / or evacuation
- Canister and lid sterilization
- Lid sorting and feeding system
- Lid screwing system
- CIP cleaning

eimer bevorratung · bucket storing



Eimer-Bevorratungssysteme

Mehrere Stapel von Eimern und Deckeln können so bevorratet werden, dass sie automatisch dem Vereinzelungs-System zugeführt werden, welches die Eimer dann einzeln in die Abfüllmaschine eintaktet bzw. auf einem Förderband aufstellt.

Der Maschinenbediener muss somit weniger häufig die Packmittel nachlegen.

- Bevorratung von mehreren Eimer- und Deckelstapeln
- Befüllung während des Produktionsprozesses möglich
- Flexibel und formatunabhängig von 0.5 bis zu 12 kg
- Ruckfreie Bewegung der Stapel durch Linearführungen und Servoantrieb
- Für ein- und zwei-bahnige Abfüllung
- Nachrüstbar an allen miromatic Eimer-Abfüllanlagen
- Höherer Automatisierungsgrad
- Geringere und weniger frequentierte Arbeitsbelastung der Maschinenbediener
- Höherer Effizienzgrad

Bucket storage systems

Multiple stacks of buckets and lids can be stored in such a way that the automatic separation unit places them onto the transportation system of the bucket filling machine or onto a conveyor belt.

Therefore the filling machine has to be restocked with packaging material less frequently by the machine operator.

- Storage of several stacks of buckets and lids
- Restocking is possible during the production process
- Flexible and independent of format from 0.5 up to 12 kg
- Smooth movement of the stacks due to linear guides and servo drive
- For one- or two-track filling
- Retrofittable at all miromatic bucket filling machines
- Higher automation grade
- Lower and less frequent work load for the machine operators
- Higher level of efficiency

eimer-handling · bucket handling



Modular & Flexibel

Eimer-Handling-Stationen sind einzeln oder in Kombination erhältlich. So lässt sich ihre Aufgabenstellung modular und auf Basis erprobter Stationen passgenau umsetzen.

- Eimer-Vereinzelungs-Stationen
- Füllstellen mit Füllventil(en) oder manuelle Befüllplätze
- Siegelstationen mit Kopfraumbegasung bzw. -evakuierung
- Verdeckelungsautomaten

Gerne integrieren wir diese oder andere Handlingstationen in Ihren Produktionsprozess. Ein gemeinsames, einheitliches Transportsystem ist nur ein Grund für die Zuverlässigkeit einer jeden Station und das Zusammenspiel mit dem Vor- und Nachprozess. Pufferstrecken sind dabei ebenso wie Eintaktvorrichtungen Standard.



Modular & flexible

Bucket handling stations are available individually or in combination. Therefore we can implement your individual application successfully on a modular basis and on the basis of tested units.

- Bucket separating stations
- Filling places with filling valve(s) or manual filling places
- Sealing stations with headspace gas flushing and / or evacuation
- Lidding machines

We will gladly implement one of these or any other bucket handling station into your production process. A common and uniform transport system is only one factor which contributes to the reliability of each station and the interaction with the upstream and downstream processes. Buffer segments are - as well as infeeding devices - standard.

cip-anlagen · cip plants



CIP-Anlagen

miromatic produziert und fertigt auch Anlagen zur Reinigung und Sterilisation eigener Maschinen, sowie zur Integration in eine bestehende Prozess-Infrastruktur.

- Ein- oder Mehrbehälter-Anlagen
- Erhitzung des Reinigungsmediums
- Stapelbare oder verlorene Reinigung möglich
- Automatisches Aufschärfen von Säure und Lauge
- Sichere Phasentrennung durch geeignete Messverfahren
- Automatisches Nachfüllen der Konzentratbehälter möglich
- Einfache Bedienung mittels Touch Panel und S7-Steuerung
- Diverse Schnittstellenmöglichkeiten
- Flexibel dimensionierbar bei beengten Platzverhältnissen
- Einfach erweiterbar zur CIP-Reinigung weiterer Anlagen
- Beliebige Behältergrößen und Aufstellungsvarianten realisierbar

Durch den Einsatz einer miromatic CIP- Anlage gewährleisten Sie einen hohen Hygienestandard Ihrer Prozessanlage.

CIP-Anlagen

miromatic also manufactures plants for the cleaning and sterilization of own machines, as well as for the integration into an existing process infrastructure.

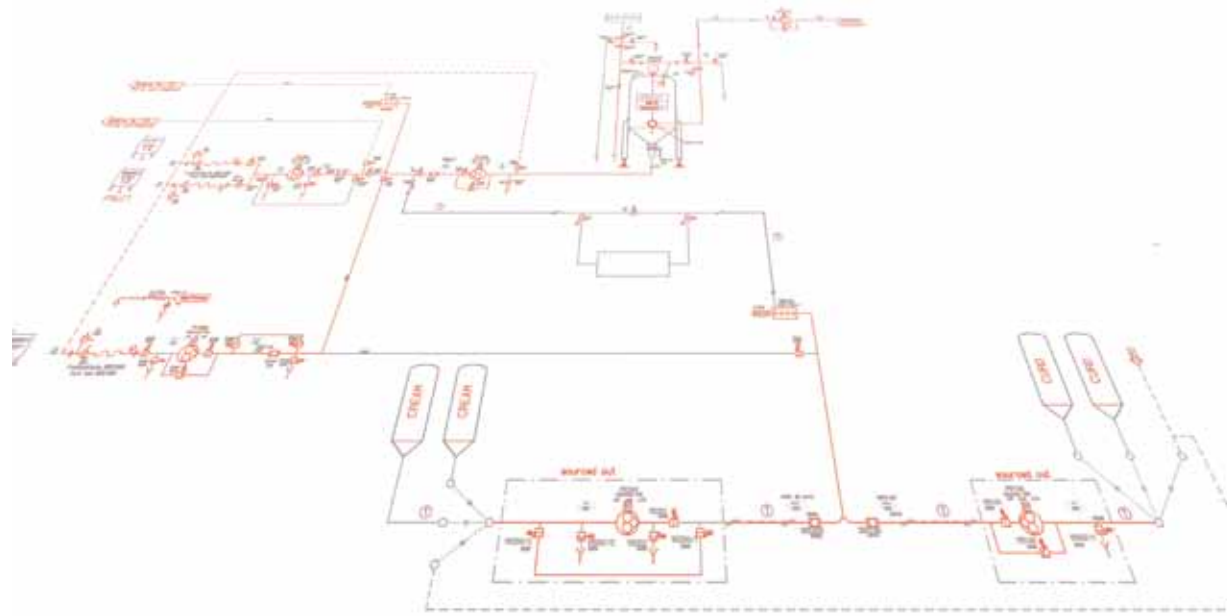
- One or several tank plants
- Heating of the cleaning medium
- For circulating or lost cleaning
- Automatic dosing of acid and lye
- Safe separation of the phases with suitable measuring methods
- Automatic feeding of the concentrate vessels possible
- Easy operation with touch screen and S7-control
- Miscellaneous communication interfaces possible
- Flexible design for restricted space
- Simple integration of future machines that have to be cleaned
- Several container sizes and design options available

If you choose a miromatic CIP plant you ensure a high hygienical standard of your process plant.

prozess technik · process technology

Prozesstechnik mit speziellem Know-how

Process technology with special know-how



unternehmensphilosophie · business philosophy



Prozesstechnik

Der Geschäftsbereich Prozesstechnik plant, konstruiert und fertigt unter anderem auch folgende prozess- und verfahrenstechnische Lösungen im Lebensmittelbereich:

- Kundenspezifische Ventilknoten
- Sterilluftmodule
- Druckbehälterbau nach DRGL
- Kühl- und Erhitzungsanlagen
- Kontinuierliche Mischeinrichtungen (KME)
- Schabewärmetauscher (SWT)
- Thermische Produktbehandlung
- Molchtechnik
- Serviceleistungen/ Anlagenüberholung

Process Technology

The business unit Process Technology is responsible for the engineering and manufacturing of the following solutions in the food industry:

- Customized valve knots
- Sterile air modules
- Customized manufacturing of pressure vessels
- Cooling and heating plants
- Continuous mixing units (KME)
- Scraping heat exchangers (SWT)
- Thermal product treatment
- Pigging / Ratting technology
- Service solutions / Plant overhauls

Individuelle Anforderungen. Individuelle Lösungen

Qualität vom Marktführer aus dem Allgäu!

- Unsere Produkte sind kundenspezifische Lösungen auf Basis unserer Standardanlagen
- Unsere Produkte sind qualitativ hochwertig
- Durch unsere hohe Fertigungstiefe und flache Hierarchien können wir schnell auf Anforderungen unserer Kunden reagieren
- Unsere Spezialisten haben ein hohes Fachwissen und helfen dem Kunden schnell und effektiv vor Ort
- Unser Ziel ist eine möglichst hohe Verfügbarkeit unserer Anlagen im Produktionsprozess des Kunden zu erreichen
- Wir wollen die Marktpräsenz in unseren Heimatmärkten behaupten und weltweit ausbauen

Wir sind gerne für Sie da.

Individual performance requirement. Individual solutions

Quality from the market leader from the Allgäu region in southern Bavaria.

- Our products are customised on the basis of our standard plants
- Our products are state-of-the-art
- We are able to react quickly to the requirements of our costumers due to our vertical range of manufacture and flat hierarchies
- Our staff are highly skilled and are happy to assist our customers on-site
- Our target is to reach maximum machine efficiency in the production process of our customers
- We want to keep up the market position in our domestic markets and further expand our market presence on a worldwide basis

We are at your disposal.

arbeitsgeber miromatic · employer miromatic

Teamplayer mit Biss und Scharfsinn

A team player with great ambitions and a sharp mind



Wir sind ein Familienunternehmen mit Tradition und entwickeln uns seit über 30 Jahren stetig weiter. Innovative Ideen und ausgezeichnete Produkte sichern unsere Zukunft und somit Arbeitsplätze.

Unser wichtigstes Kapital dabei sind unsere Mitarbeiter. Die Wertschätzung eines jeden Mitarbeiters ist uns sehr wichtig, denn jeder Mitarbeiter ist ein bedeutender Teil unseres Erfolges.

Als Arbeitgeber bieten wir Ihnen, wie unseren Kunden, einen echten Mehrwert.

Unsere Referenzen sprechen für uns und eine vielfältige Arbeitswelt. Haben Sie Biss, Scharfsinn und lieben neue Herausforderungen?

Herzlich willkommen bei miromatic!

We are a family owned company and place great value on tradition. We have been continuously developing our company for the last 30 years. Innovative ideas and state-of-the-art products consolidate our future and therefore guarantee safe jobs.

The main focus is on our employees. Respect for every single employee is of vital importance to us, because every employee contributes to the success of our company.

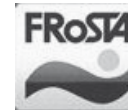
With us as an employer our staff – as well as our customers – take the lead!

Numerous references testify our expertise and know-how. Are you forceful, do you have business acumen and do you love facing new challenges?

Welcome to miromatic!

miromatic

referenzen · references





mischen · dosieren · abfüllen
mixing · dosing · filling

miromatic

mischen · dosieren · abfüllen

Michael Rothdach GmbH

Raiffeisenweg 5

D-87743 Egg a. d. Günz

Telefon +49 (83 33) 9200-0

Telefax +49 (83 33) 9200-33

info@miromatic.com

miromatic.com

miro